

1. Агрикола Э. Микро-, медио- и макроструктура как содержательная основа словаря // *Вопр. языкознания*. 1984. Вып. 2. С. 72–82.
2. Апресян Ю.Д. Предисловие // *Новый большой англо-русский словарь: В 3 т. / Под общ. рук. Ю.Д. Апресяна, Э.М. Медниковой, А.В. Петровой*. М., 2001. Т. 1. С. 5.
3. Апресян Ю.Д. Лексикографическая концепция нового большого англо-русского словаря // *Новый большой англо-русский словарь: В 3 т. / Под общ. рук. Ю.Д. Апресяна, Э.М. Медниковой, А.В. Петровой*. М., 2001. Т. 1. С. 6–17.
4. Арнольд И.В. *The English Word* М.: Высш. шк., 1986. С. 296.
5. Гальперин И.Р., Черкасская Е.Б. *Лексикология английского языка*. М.: Гос. центр. курсы заоч. обучения ин. яз. «ИН-ЯЗ» Мин-ва просвещения РСФСР, 1956. С. 298.
6. Горбис Б.И. Психоллингвистика и порождающая лексикография // *Тетради переводчика*. 1977. Вып. 14. М. С. 103–116.
7. Городецкий Б.Ю. Проблемы и методы современной лексикографии // *Новое в зарубежной лингвистике*. М., 1983. Вып. 14. С. 5–22.
8. Гринев С.В. *Введение в терминографию*. М.: Моск. пед.ун-т, 1996. С. 161.
9. Денисов П.Н. *Очерки по русской лексикологии и учебной лексикографии* М.: Моск. гос. ун-т, 1974. С. 312.
10. Ермолович Д.И. Предисловие: Новый большой русско-английский словарь как отражение нового в лексике двух языков на рубеже тысячелетия // Ермолович Д.И., Красавина Т.М. *Новый большой русско-английский словарь / Под общ. рук. Д.И. Ермоловича*. М., 2004. С. VI–XV.
11. Карпова О.М. К вопросу о классификации словарей писателей (на материале словарей английских и американских писателей) // *Вопр. филологии*. Л., 1977. С. 79–86.
12. Морковкин В.В. *Идеографические словари*. М.: Моск. гос.ун-т, 1970. С.71.
13. Ступин Л.П. *Словари современного английского языка*.
14. Ступин Л.П. *Теория и практика английской лексикографии*. Л.: Ленинград. ун-т, 1982. С. 76.
15. Тер-Минасова С.Г. *Язык и межкультурная коммуникация: Учеб. пособие*. М.: Слово/Slovo, 2000. С. 624.
16. Bryson B. *The mother tongue: English and how it got that way*. N.Y.: Perennial, 1990. P. 270.
17. Bryson B. *Made In America An Informal History of the English Language in the United States*. N.Y.: Perennial, 2001. P. 417.
18. Burchfield R. *The English Language*. Oxford: Oxford University Press, 2002. P. 208.
19. McCrum R. and others. *The Story of English: Third Revised Edition*. N. Y.: Penguin Books, 2003. P. 468.
20. Whittaker K. *Types of Dictionaries // Whittaker K. Dictionaries*.

Sydney, 1966. P. 13–17.

21. *Winchester S.* The Meaning of Everything. The Story of the Oxford English dictionary. Oxford: Oxford University Press, 2004. P. 260.

22. *Zgusta L.* Manual of lexicography. Praha: Academia, 1971. P. 360.

Основная

1. Robert Di Yanni "Interpreting Drama", 1999

2. И.С. Алексеева, "Профессиональный тренинг переводчика", 2001

3. W. Inge "People in the Wind", 1996

Дополнительная

Г. Морозов "Перевод драматургии", 1956

Казакова Т.А. Практикум по художественному переводу, С-П, 2004